

# RACHMANINOFF

NEW EDITION OF RUSSIAN MUSIC  
REVISED *AND* EDITED *BY THE* COMPOSER



Price 75¢

CARL FISCHER, Inc., NEW YORK  
COOPER SQUARE

BOSTON  
380-382 Boylston Street

CHICAGO  
430-432 So. Wabash Ave.

PRINTED IN U. S. A.

V. 779

R

# The Mirage

## Островокъ

Text by K. BALMONT (after Shelley)  
English version by GERALDINE FARRAR



(Original Key)

Music by  
S. RACHMANINOFF, Op. 14, No 2

*Lento*  
*mf*

Voice

On dis-tant seas an is-land floats, Its smil-ing slopes a-dornd with grass-es,  
Изъ мо-ря смотритъост-ро - вокъ, Е-го зе - ле - ны-е ук - ло - ны

Piano

*p* *legato*

*p*

Fresh gar-landstwine a - bout its crest In clus-ter'd pur-ple mass-es.  
Ук - ра-силь травъ гус-тыхъ въ нокъ, Фи - ал - ки, а - не - мо - ны.

*più decrescendo e più rallentando*  
*mf* *p* *ten.*

As in a mi- rage leaf-y trees, Rise ver-dant from the o - cean strands,  
Надъ нимъ сплета - ют - ся лис - ты, Вокругъ не - го чутьплещуть - вол - ны.

*mf* *p*

The rip-pling waves scarce make a sound On glis-t'ning, sil-v'ry sands.  
 Де-ревь - я груст - ны, какъ меч - ты, Какъ ста-ту - и, без - молв - ны.

*dim.*

*pp*

Here faintest breath of zephyr sighs, — No clouds nor storm dis-turb their keep-ing  
 Здѣсь е - ле дышитъ вѣ - те - рокъ, — Сю-да гро - за не до-ле-та - етъ,

*pp*

*Meno mosso* *p* *mf ten.*

Here ev - er tran-quil smiles the isle, — In drow-sy  
 И без-мя - теж-ныи ост - ро - вокъ — Все дрем-летъ,

*pp rit.*

beau-ty, sleep-ing.  
 за-сы-па - етъ.

*rit.* *ppp*

# RACHMANINOFF

NEW EDITION OF RUSSIAN MUSIC  
REVISED *AND* EDITED *BY THE* COMPOSER

## SONGS

HERE BEAUTY DWELLS  
Russian Text by G. Galina  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .50

THE TRYST  
Russian Text by Kath Beketoff  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .50

THE MIRAGE  
Russian Text by K. Balmont (after Shelley)  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For Medium Voice  
Net .50

THE ALDER TREE  
Russian Text by G. Galina  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .50

ECSTASY OF SPRING  
Russian Text by F. Tuttshev  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .60

OH, THOU WAVING FIELD OF GOLDEN CORN  
Russian Text by A. Tolstoi  
English Version by GERALDINE FARRAR  
For High Voice  
Net .50

OH, CEASE THY SINGING MAIDEN FAIR  
Russian Text by A. Pushkin  
English Version by JOHN McCORMACK  
Violin Obbligato by FRITZ KREISLER  
For High Voice  
Net .60

MORNING  
Russian Text by M. L. Janow  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
High Voice Medium Voice Low Voice  
Net .50

THE FOUNTAIN  
Russian Text by Th. Tjuttshev  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
For High Voice  
Net .50

THE DREAM  
Russian Text by A. Pleschtscheyeff  
(after Heine)  
English Version by GERALDINE FARRAR  
German Version by Lina Esbeer  
For High Voice  
Net .50

CARL FISCHER, INC.  
BOSTON

COOPER  
SQUARE

NEW YORK  
CHICAGO